

eINFO

Association Culturelle Chinoise de
Luxembourg a.s.b.l.

盧森堡中華文教協會

Association sans but lucratif politiquement et religieusement neutre



A.C.C.L. asbl

No. 1/2020 23.01.2020

<http://luxchine.org>

e-mail: luxchine@pt.lu

Compte : BCEE LU16 0019 2555 1116 5000

COTISATION 2019/2020

La cotisation reste inchangée pour l'année scolaire 2019/2020, càd
20 euros / 15 euros pour étudiants à plein temps.



Bonne et Heureuse Année 2020
Année du Rat

新 年 快 樂

Nos cours disponibles à partir du mois de mars 2020
Inscriptions ouvertes sur www.luxchine.org

AR-DESS-7—Cours d'Aquarelle chinoise & Encre de Chine **Tous niveaux à partir du 6 mars 2020**



Programme : Méthodes Bai-Miao / Gou-Le-Tian-Cai / Mo-Gu et autres méthodes.
Style : Gong-Bi (le pinceau soigneux ou le pinceau habile) / Xie-Yi (écrire l'idée ou écrire l'intention). Éduquer le regard et la main à utiliser le matériel spécifique convenant aux dessins chinois et à maîtriser la technique et la technicité. Utilisation de matériaux spécifiques: pinceaux chinois spéciaux pour le dessin chinois et encre de Chine. Exécution sur du papier coton DIN A3. Session 2

Frais d'inscription: 250 euros + cotisation de l'année scolaire 2019/2020
qui s'élève à 20 euros/15 euros pour élèves et étudiants



Clôture des inscriptions: 21 février 2020

Le cours aura lieu les mercredis soir de 18.30-20.30 h—salle 123
au Lycée Technique du Centre—106, avenue Pasteur-L-2309 Luxembourg



Ensemble avec la DDMBA (Dharma Drum Mountain Buddhist Association Luxembourg asbl) nous proposons début mars

Cours de méditation Chan—niveau débutant et intermédiaire

Le lundi soir à partir du 2 mars 2020

Clôture des inscriptions: le 15 février 2020

SO-MED-5 Méditation Chan – débutant—18h00 à 19h30

SO-MED-6 Méditation Chan – intermédiaire—19h30 à 21h00

Pour accéder au cours intermédiaire il faut au moins 8 séances de présence à un cours avec Madame LIN Li-Chuan et avoir son accord

Les séances présenteront la pratique de la méditation d'une façon compréhensible. Par la suite nous proposons une révision des deux exercices de préparation à la méditation, des sept points de la posture assise correcte, des huit formes de la méditation en mouvement et des méthodes essentielles de méditation en vue d'harmoniser votre corps, votre esprit et votre respiration.

INFORMATIONS pratiques:

Une tenue vestimentaire ample et souple est recommandée (pas de jeans, pas de short, pas de jupe, pas de leggings ou collants, pas de robe).

Pas de vêtements sans manches.

Ne pas utiliser de parfum, d'eau de Cologne, d'eau de toilette ou d'after-shave.

Veuillez ne pas mettre de bijoux ou de boucles d'oreilles.

Pour ne pas incommoder les autres pratiquants, veillez à la propreté de votre corps et de vos pieds (La méditation se pratique sans chaussettes).

Pensez à bien éteindre vos cellulaires/gsm pendant la séance, y compris le "vibrate". Si possible, éteindre complètement.

Frais d'inscriptions :

Débutant—100 euros

Intermédiaire—Gratuit (don apprécié)

**Les cours auront lieu
au Lycée Technique du Centre - Salle 'tennis de table'
106, avenue Pasteur—L-2309 Luxembourg**

**Il faut ajouter le montant de la cotisation de l'année scolaire 2019/2020
qui s'élève à 20 euros/15 euros pour élèves et étudiants. Ceci vaut pour les deux cours.**



Association culturelle chinoise de Luxembourg a.s.b.l. fondée 1997

<http://www.luxchine.org> * E-mail: luxchine@pt.lu

Bulletin d'inscription aux cours - Session 2019-2020—à partir de mars 2020 Ministère de l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle, Formation des Adultes

Cochez ce qui convient

- ☐ AR-DESS-7 Aquarelle chinoise et encre de Chine – mercredi soir - semestre printemps 2020—Prix 250 euros
☐ SO-MED-5 Méditation Chan—débutant—lundi soir—prix 100 euros
☐ SO-MED-6 Méditation Chan—intermédiaire—lundi soir—gratuit (don apprécié)
Pour accéder au cours intermédiaire il faut au moins 8 séances de présence à un cours avec Madame LIN Li-Chuan et avoir son accord

Important: Pour l'organisation de nos cours, nous avons une convention avec le Ministère de l'Éducation Nationale, Service de la Formation des Adultes, qui supervise la qualité de nos enseignements. Nous devons soumettre au Ministère les données ci-dessous pour chaque élève qui s'inscrit à nos cours. C'est le but de cette fiche d'inscription que nous vous prions de bien vouloir remplir soigneusement et bien lisiblement. Merci d'avance.

Titre : ☐ Madame ☐ Mademoiselle ☐ Monsieur

Nom : _____ Prénom : _____ Matricule : _____

Profession : _____ Occupation actuelle : _____ Nationalité : _____

Date de naissance : _____ jj _____ mm _____ aa

Lieu de naissance : _____ Pays de naissance : _____

Langue maternelle : _____ Autres langues parlées : _____

Adresse : No. _____ Rue : _____

Code postal : _____ Localité : _____

Tél. privé : _____ service : _____ portable : _____

E-mail privé: _____

E-mail de bureau: _____

Luxembourg, le ____ / ____ / 2020

Signature: _____

J'ai viré à la date du _____ la somme de _____ euros sur le compte BCEE, No : IBAN LU16 0019 2555 1116 5000
BIC: BCEEELULL (+ 20 euros/15 euros pour élèves et étudiants comme droit d'adhésion de l'ACCL à.s.b.l. – année scolaire 2019-2020).

Remarque importante :

1. Les inscriptions sont enregistrées suivant la date d'entrée de leur paiement (la date de l'extrait de la BCEE faisant foi) et deviennent seulement définitives

après confirmation écrite de notre part. Si les inscriptions sont plus nombreuses que les places disponibles ce seront les dernières arrivées qui ne pourront plus être prises en compte.

2. Si pour un cours le nombre d'inscriptions est inférieur à 5, le cours en question n'aura pas lieu.

PROGRAMME - COURS A PARTIR DE MARS 2020

ANNEE SCOLAIRE 2019/2020

horaire	18h30~20h30	18h00~19h30	19h30~21h00
	Aquarelle	Méditation Chan	Méditation Chan
	Encre de Chine		
niveau	Tous niveaux	Débutant	Intermédiaire
code	AR-DESS-7	SO-MED-5	SO-MED-6
date	Mercredi	Lundi	lundi
	10 leçons	12 leçons	12 leçons
mars	4	2	2
	11	9	9
	18	16	16
	25	23	23
		30	30
avril	1	27	27
	29		
mai	6	4	4
	13	11	11
	20	18	18
	27	25	25
juin		8	8
		15	15

Tournée 2020 en France de Cloud Gate Dance Theatre of Taiwan – 13 Tongues

Le Centre Culturel de Taïwan à Paris a le plaisir de vous présenter la tournée de Cloud Gate Dance Theatre of Taiwan en France, du 10 janvier au 20 février 2020. Pendant presque 2 mois, avec 21 représentations dans 8 villes françaises, la compagnie nous présentera sa création *Thirteen Tongues*, une féerie chorégraphique portée par la vitalité vigoureuse de danseurs taïwanais.



©LIU Chen-hsiang

雲門舞集《十三聲》2020 年法國巡演

巴黎台灣文化中心誠摯地邀請大家參與「雲門舞集」2020年法國巡演。本年度巡演近2個月之久，於8城市呈現21場演出，自1月10日起至2月20日，雲門舞集將帶著舞作《十三聲》驚豔法國各大城市的觀眾，特別如巴黎國家夏佑舞蹈劇院、里昂舞蹈之家、多所國立劇院等。林懷民先生於1973年創立台灣第一個專業舞蹈團體「雲門舞集」，雲門舞集的作品已獲邀至法國演出多次，受法國藝文界熟稔讚賞，目前票卷熱銷中，如巴黎夏祐宮國家劇院的場次已接近完售，歡迎有興趣的朋友盡早預購，以免向隅。

《十三聲》由現任藝術總監鄭宗龍編創，並邀請台灣音樂、劇場、燈光、服裝等表演藝術界鬼才攜手合作而成，如音樂人林強、美術設計何佳興、燈光設計沈柏宏、影像設計王奕盛、服裝設計林秉豪、聲音指導蔡柏彰。從身體、聲音及色彩等面向出發，《十三聲》揉雜了台灣常民市井的各項元素以及文化地景的蓬勃能量，精湛地重述深藏巷弄的稗野奇談：在60年代的艋舺街頭，一位賣藝的傳奇人物，以千變萬化的聲音姿態訴說眾人圍觀的齣齣好戲。而這不僅是為了呈現台灣庶民日常的生命美學，更如鄭宗龍總監所說：「希望在往源頭探索的同時，找到面對未來的勇氣」。

10 janvier : Le Phénix scène nationale Valenciennes
14 janvier : La Scène Nationale d'Orléans
17-18 janvier : Le Quartz - Scène nationale de Brest
22-24 janvier : Maison des arts de Créteil
28-31 janvier : Maison de la Danse de Lyon
04-05 février : Malraux Scène nationale Chambéry Savoie
07-08 février : Bonlieu scène nationale Annecy
12-15 février : Chaillot – Théâtre National de La Danse, Paris
19-20 février : La Comédie de Clermont-Ferrand Scène Nationale

La 47e édition du Festival international de la BD d'Angoulême se déroulera du 30 janvier au 2 février 2020. Pour la 9e fois depuis 2012, le ministère de la Culture de Taiwan met en place un Pavillon de Taiwan, cette année sur le thème « Passion of Taiwan Comics ». Neuf créateurs talentueux de BD y seront présents : Monday Recover, Anima, Gao Yan, Wuyushi, Penpoint et Nin, tous deux en résidence à Angoulême, Stellina Chen, en résidence à Blois, Liu Chien-Fan, finaliste du prix « Jeunes Talents » et Peng Jih-Yun, alias Jellybug, finaliste du prix « Draw Me Comics ». Durant le Festival, ces auteurs dessineront en direct. En outre, une séance de dédicaces et une séance de négociation sur les droits d'auteur seront organisées afin de mettre en valeur la BD taïwanaise sur la scène internationale et afin de la faire mieux connaître aux éditeurs et lecteurs étrangers.

Inauguration du Pavillon de Taiwan : jeudi 30 janvier à 15h.

Lieu : Manca City MC3 (rue Renaudin)

Séance droits d'auteur : vendredi 31 janvier à 17h (Réservée aux professionnels)

Lieu : Café du Marché International des Droits RL13

Centre culturel de Taiwan à Paris

Site: <https://fr.taiwan.culture.tw/>

Facebook: <https://www.facebook.com/page.cctp/>

Youtube: <https://www.youtube.com/user/ccacctp>



臺灣第9度參加安古蘭國際漫畫節

第47屆法國安古蘭國際漫畫節將於2020年1月30日至2月2日舉行，文化部第9度設立臺灣館參展，主題為「Passion of Taiwan Comics」。今年邀請及遴選出星期一回收日、阿尼默、高妍、吳宇實4位漫畫家、安古蘭駐村漫畫家筆頭(Penpoint)及NIN、布洛瓦駐村漫畫家陳筱涵(Stellina Chen)，以及本次安古蘭漫畫節新秀獎入圍者劉倩帆、數位漫畫競賽(Draw Me Comics)入圍者水母蟲(彭日昀)等創作者，一同參與這場漫畫盛會。展覽期間規劃漫畫家現場創作、簽名會、版權推介交流會等活動，以吸引各國出版社和讀者認識臺灣漫畫，進而在國際舞臺推廣臺漫品牌。

臺灣館開幕式：1月30日下午3時

地點：Manca City MC3 (rue Renaudin)

版權推介交流會：1月31日下午5時(限專業人士)

地點：Café du Marché International des Droits RL13